

**PCT REQUEST**

Original (for SUBMISSION) - printed on 29.04.2003 02:28:46 PM

P1671-100

<b>0</b>	<b>For receiving Office use only</b>	
<b>0-1</b>	International Application No.	
<b>0-2</b>	International Filing Date	
<b>0-3</b>	Name of receiving Office and "PCT International Application"	
<b>0-4</b>	<b>Form - PCT/RO/101 PCT Request</b>	
<b>0-4-1</b>	Prepared using	<b>PCT-EASY Version 2.92 (updated 01.04.2003)</b>
<b>0-5</b>	<b>Petition</b> The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty	
<b>0-6</b>	Receiving Office (specified by the applicant)	<b>Swedish Patent Office (RO/SE)</b>
<b>0-7</b>	Applicant's or agent's file reference	<b>P1671-100</b>
<b>I</b>	<b>Title of invention</b>	<b>STEERING ARRANGEMENT FOR A SHIP PROPELLED BY WATERJET</b>
<b>II</b>	<b>Applicant</b>	
<b>II-1</b>	This person is:	<b>applicant only</b>
<b>II-2</b>	Applicant for	<b>all designated States except US</b>
<b>II-4</b>	Name	<b>ROLLS-ROYCE AKTIEBOLAG</b>
<b>II-5</b>	Address:	<b>P.O. Box 1010 S-681 29 KRISTINEHAMN Sweden</b>
<b>II-6</b>	State of nationality	<b>SE</b>
<b>II-7</b>	State of residence	<b>SE</b>
<b>III-1</b>	<b>Applicant and/or inventor</b>	
<b>III-1-1</b>	This person is:	<b>applicant and inventor</b>
<b>III-1-2</b>	Applicant for	<b>US only</b>
<b>III-1-4</b>	Name (LAST, First)	<b>KARLSSON, Sven-Gunnar</b>
<b>III-1-5</b>	Address:	<b>Åkervägen 23 S-681 43 KRISTINEHAMN Sweden</b>
<b>III-1-6</b>	State of nationality	<b>SE</b>
<b>III-1-7</b>	State of residence	<b>SE</b>

## PCT REQUEST

P1671-100

Original (for SUBMISSION) - printed on 29.04.2003 02:28:46 PM

IV-1	Agent or common representative; or address for correspondence The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf of the applicant(s) before the competent International Authorities as:	agent
IV-1-1	Name (LAST, First)	KYLIN , Peter
IV-1-2	Address:	Hynell Patenttjänst AB Patron Carls väg 2 S-683 40 HAGFORS/UDDEHOLM Sweden
IV-1-3	Telephone No.	+46 563 23520
IV-1-4	Facsimile No.	+46 563 23696
IV-1-5	e-mail	headoffice@hynell.se
IV-2	Additional agent(s)	additional agent(s) with same address as first named agent
IV-2-1	Name(s)	BJÖRKMAN, Annika; ANDRÉASSON, Ivar; KARLSSON, Helén; ANDERSSON, Anna-Lisa; SJÖGREN, Ingela
V	Designation of States	
V-1	Regional Patent (other kinds of protection or treatment, if any, are specified between parentheses after the designation(s) concerned)	AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW and any other State which is a Contracting State of the Harare Protocol and of the PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM and any other State which is a Contracting State of the Eurasian Patent Convention and of the PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR and any other State which is a Contracting State of the European Patent Convention and of the PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG and any other State which is a member State of OAPI and a Contracting State of the PCT

## PCT REQUEST

P1671-100


Original (for SUBMISSION) - printed on 29.04.2003 02:28:46 PM

V-2	National Patent (other kinds of protection or treatment, if any, are specified between parentheses after the designation(s) concerned)	AE AG AL AM AT (patent and utility model) AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ (patent and utility model) DE (patent and utility model) DK (patent and utility model) DM DZ EC EE (patent and utility model) ES FI (patent and utility model) GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK (patent and utility model) SL TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU ZA ZM ZW
V-5	Precautionary Designation Statement In addition to the designations made under items V-1, V-2 and V-3, the applicant also makes under Rule 4.9(b) all designations which would be permitted under the PCT except any designation(s) of the State(s) indicated under item V-6 below. The applicant declares that those additional designations are subject to confirmation and that any designation which is not confirmed before the expiration of 15 months from the priority date is to be regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of that time limit.	
V-6	Exclusion(s) from precautionary designations	NONE
VI-1	Priority claim of earlier national application	
VI-1-1	Filing date	30 April 2002 (30.04.2002)
VI-1-2	Number	0201293-8
VI-1-3	Country	SE
VI-2	Priority document request The receiving Office is requested to prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application(s) identified above as item(s):	VI-1
VII-1	International Searching Authority Chosen	Swedish Patent Office (ISA/SE)
VII-2	Request to use results of earlier search; reference to that search	
VII-2-1	Date	30 April 2002 (30.04.2002)
VII-2-2	Number	0201293-8
VII-2-3	Country (or regional Office)	SE

## PCT REQUEST

P1671-100

Original (for SUBMISSION) - printed on 29.04.2003 02:28:46 PM

<b>VIII</b>	<b>Declarations</b>	<b>Number of declarations</b>	
VIII-1	Declaration as to the identity of the inventor	-	
VIII-2	Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent	-	
VIII-3	Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application	-	
VIII-4	Declaration of inventorship (only for the purposes of the designation of the United States of America)	-	
VIII-5	Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty	-	
<b>IX</b>	<b>Check list</b>	<b>number of sheets</b>	<b>electronic file(s) attached</b>
IX-1	Request (including declaration sheets)	5	-
IX-2	Description	5	-
IX-3	Claims	2	-
IX-4	Abstract	1	EZABST00.TXT
IX-5	Drawings	4	-
IX-7	TOTAL	17	
	<b>Accompanying Items</b>	<b>paper document(s) attached</b>	<b>electronic file(s) attached</b>
IX-8	Fee calculation sheet	✓	-
IX-17	PCT-EASY diskette	-	Diskette
IX-19	Figure of the drawings which should accompany the abstract		
IX-20	Language of filing of the international application	Swedish	
X-1	Signature of applicant, agent or common representative		
X-1-1	Name (LAST, First)	KYLIN , Peter	

## FOR RECEIVING OFFICE USE ONLY

10-1	Date of actual receipt of the purported international application	
10-2	Drawings:	
10-2-1	Received	
10-2-2	Not received	
10-3	Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application	
10-4	Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2)	
10-5	International Searching Authority	ISA/SE
10-6	Transmittal of search copy delayed until search fee is paid	

**PCT REQUEST**

5/5

P1671-100

Original (for SUBMISSION) - printed on 29.04.2003 02:28:46 PM

**FOR INTERNATIONAL BUREAU USE ONLY**

11-1	Date of receipt of the record copy by the International Bureau	
------	---	--

## SAMMANDRAG

Föreliggande uppfinning avser ett styrarrangemang för fartyg med vatten, omfattande ett kring en väsentligen vertikal axel (5), med en första centrumlinje (C1), svängbart styrdon (6), åtminstone en hydraulcylinder (2; 3) för svängning av nämnda styrdon (6), vilken hydraulcylinder med sina ena ände (2B; 3B) är direkt eller indirekt ledbart förbunden med fartygets skrov, ett med nämnda axel (5) förbundet svängdon (4) för infästning av en andra ände (2A; 3A) av nämnda hydraulcylinder på avstånd från nämnda axel (5), ett vid nämnda styrdon (6) kring en väsentligen horisontell axel (12) anordnat backdon (7), en för påverkan av backdonet (7) anordnad ytterligare hydraulcylinder (9), som följer rörelsen hos styrdonet (6), kännetecknat av att samtliga hydraulcylindrar (2, 3, 9) är anordnade inuti ett skyddat utrymme (1) som finns anordnat ovanför förlängningen av nämnda vertikala axel (5), vilket utrymme (1) är tillgängligt för underhåll inifrån fartyget, och att anordnandet av nämnda hydraulcylinder (9) vid svängdonet (4) i förhållande till styrdonet (6) är anordnat på så vis att backdonets (7) relativa position inte påverkas av styrdonets (6) relativa position.